

Paulino Chaves (1883–1948)

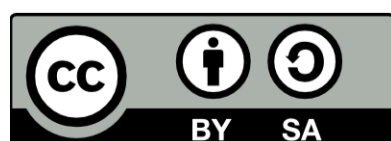
Legenda (1921)

Texto: Sérgio Olindense

Editoração: Thiago Rocha; Marcos Pantaleoni

voz, orquestra
(*voice, orchestra*)

18 p.



MUSICA BRASILIS

Legenda

Sérgio Olindense

Paulino Chaves

Calmo

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes staves for Flautas 1 e 2, Oboés 1 e 2, Clarinetes em Si \flat 1 e 2, Fagotes 1 e 2, Trompas em Fá 1 e 2, Trompetes em Si \flat 1 e 2, Tímpanos, Harpa, Soprano, Violinos I, Violinos II, Violas, Violoncelos, and Contrabaixos. The tempo is marked 'Calmo'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line (Soprano) has lyrics in Portuguese: 'Em me-io da noi - te, so - pran - do na la - ve - na lem - bra - va lo pas - tor mo - í - do de pe - na, seus ma - les de la - mor, em me - io da noi - te.' The score features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a fermata over a melodic phrase in the Harpa part.

incalzando
a2
marcato

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa F \acute{a} 1 e 2

Tpt. Si \flat 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

1.

2.

f

f

f

f

marcato

marcato

marcato

marcato

Em ter - nos sus - pi - ros, o pei - to ra - la - do de tan - to so - frer, de tan - to so - frer, cla - ma - va lo cui-

Calmo

9

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si b 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa Fá 1 e 2

Tpt. Si b 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Cb.

- da - do que lo fez pa - de - cer, em ter - nos sus - pi - ros. Por fim, aos so - lu - ços,

12

incalzando

8^{va}

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa F \acute{a} 1 e 2

Tpt. Si \flat 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

ala - ve - na dei - xou, e, com voz ma - gu - a - da, tris - to - nho can - tou: u - ma tris - te to - a - da, por fim, aos so - lu - ços.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Allegro

15

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa Fá 1 e 2

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

19

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa F \acute{a} 1 e 2

Tpt. Si \flat 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Andantino

23

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Meu a - mor e - ra tão gran - de co - mola tor - re de Da - vid. I -
No co - lo lín - do, mo - re - no, du - as rô - las per - ce - bi, por

pp

pizz.

27

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Si \flat 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

1. *pp*

arco

- men - so co - moles - selo - ce - a - - - no. A - mor as - sim, nun - ca vil
en - - - tre ga - zes dor - min - - - do um co - loas - sim, nun - ca vi.

31

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Os o - lhos da mi - nha - ma - da du - as u - vas do En - gan - di
O co - ra - ção, fi - go quen - te, ba - ter por mim, eu sen - ti.

pizz.

arco

espressivo

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

35

8^{va}

2.

pp ma marcato

meu san - tel - mo, meu fa - nal,
Já não ba - telum co - ra - ção

o - lhos as - sim, nun - ca vi.
i - gual ao seu nun - ca vi!

marcato

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

pp ma marcato

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

marcato

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Più mosso
marcato

43 *8va*

Fl. 1 e 2 *marcato*

Ob. 1 e 2 *marcato*

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2 *1. cantabile*

Tpa. Mi \flat *1. cantabile*

Tpt. Si \flat 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.
Su - a bo - ca de ce - re - - - - ja quan - tas ve - zes eu mor -

Vln. I *pizz. div. marcato*

Vln. II *pizz. marcato*

Vla. *pizz. marcato*

Vlc.

Cb.

46

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

- di! e - ra do - ce co - mo l'hi - mé - - - - to,

Vln. I

Vln. II

arco

arco

Vla.

Vlc.

Cb.

49

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

marcato

marcato

bo - calas - sim, eu nun - ca vi. O ca - be - lo, lu - ma flo -

div. pizz.

pizz. marcato

52

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Sib 1 e 2

Fg. 1 e 2

1. cantabile

Tpa. Mi♭

1. cantabile

Tpt. Sib 1 e 2

Timp.

Hp.

Sop.

- res - - - - - ta de sãn - da - lo, pa - ti - chu - li,

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Cb.

55

Fl. 1 e 2

Ob. 1 e 2

Cl. Si \flat 1 e 2

Fg. 1 e 2

Tpa. Mi \flat

Tpt. Si \flat 1 e 2

Tímp.

Hp.

Sop.

es - cu - ros co - mola sau - da - - - de, ca - be - lolas - sim, nun - - ca

Vln. I

Vln. II

arco

arco

div.

Vla.

Vlc.

Cb.

a2

8^{va}

Legenda

Em meio da noite,
soprando na avena
lembrava o pastor
moído de pena,
seus males de amor,
em meio da noite.

Em ternos suspiros,
o peito ralado
de tanto sofrer,
clamava o cuidado
que o fez padecer,
ternos suspiros.

Por fim, aos soluços,
a avena deixou,
e, com voz maguada,
tristonho cantou:
uma triste toada,
por fim, aos soluços.

Meu anor era tão grande
como a torre de David.
Imenso como esse oceano.
Amor assim, nunca vi!

Os olhos da minha amada
— duas uvas do Engandi
meu santelmo, meu fanal,
olhos assim, nunca vi.

Sua boca de cereja
quantas vezes eu mordi!
era doce como o himéto,
boca assim, eu nunca vi.

O cabelo, uma floresta
de sândalo, patichuli,